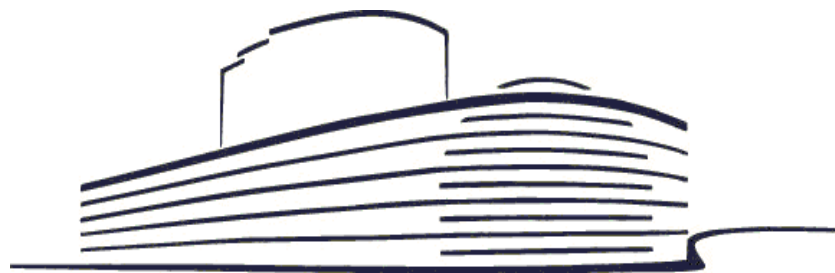


# ZAPISNIK

seja,  
**četrtek**  
23. maj 2013



## UPORABLJENI ZNAKI

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

## KRATICE IMEN PARLAMENTARNIH ODBOROV

AFET	Odbor za zunanje zadeve
DEVE	Odbor za razvoj
INTA	Odbor za mednarodno trgovino
BUDG	Odbor za proračun
CONT	Odbor za proračunski nadzor
ECON	Odbor za ekonomske in monetarne zadeve
EMPL	Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve
ENVI	Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane
ITRE	Odbor za industrijo, raziskave in energetiko
IMCO	Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov
TRAN	Odbor za promet in turizem
REGI	Odbor za regionalni razvoj
AGRI	Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja
PECH	Odbor za ribištvo
CULT	Odbor za kulturo in izobraževanje
JURI	Odbor za pravne zadeve
LIBE	Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
AFCO	Odbor za ustavne zadeve
FEMM	Odbor za pravice žensk in enakost spolov
PETI	Odbor za peticije
DROI	Pododbor za človekove pravice
SEDE	Pododbor za varnost in obrambo

## KRATICE IMEN POLITIČNIH SKUPIN

PPE	Poslanska skupina Evropske ljudske stranke (Krščanskih demokratov)
S&D	Skupina naprednega zavezništva socialistov in demokratov v Evropskem parlamentu
ALDE	Skupina zavezništva liberalcev in demokratov za Evropo
Verts/ALE	Skupina Zelenih/Evropske svobodne zveze
ECR	Evropski konzervativci in reformisti
GUE/NGL	Konfederalna skupina Evropske združene levice - Zelene nordijske levice
EFD	Skupina Evropa svobode in demokracije
NI	Samostojni poslanci

# Vsebina

1. Otvoritev seje.....	5
2. Zahteva za odvzem poslanske imunitete.....	5
3. Izvedbeni ukrepi (člen 88 Poslovnika).....	5
4. Delegirani akti (člen 87a Poslovnika).....	7
5. Prerazporeditev sredstev.....	8
6. Makroregionalna strategija za Alpe (razprava) .....	8
7. Delovni pogoji ter zdravstveni in varnostni standardi po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (razprava) .....	9
8. Dobrodošlica.....	10
9. Delovni pogoji ter zdravstveni in varnostni standardi po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (nadaljevanje razprave).....	10
10. Netrgovski premiki hišnih živali ***I - Zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovino s psi, z mačkami in belimi dihurji ***I (razprava).....	11
11. Delegirani akti in izvedbeni ukrepi (člen 87a(6), in člen 88(4)(d) Poslovnika).....	12
12. Izjava predsedujočega.....	12
13. Čas glasovanja.....	12
13.1. Carinski zakonik Skupnosti glede datuma začetka njegove uporabe ***I (člen 138 Poslovnika) (glasovanje) .....	12
13.2. Obnovitev dostopa Mjanmara/Burme do splošnih tarifnih preferencialov ***I (glasovanje) .	12
13.3. Finančne odgovornosti, povezane s sodišči za reševanje sporov med vlagatelji in državo, ustanovljenimi z mednarodnimi sporazumi, katerih pogodbenica je Evropska unija ***I (glasovanje) .....	13
13.4. Netrgovski premiki hišnih živali ***I (glasovanje) .....	13
13.5. Zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovino s psi, z mačkami in belimi dihurji ***I (glasovanje) .....	14
13.6. Prihodnji zakonodajni predlogi za ekonomsko in monetarno unijo (glasovanje).....	14
13.7. Razmere sirskih beguncev v sosednjih državah (glasovanje).....	14

13.8. Vračanje premoženja državam arabske pomladi v tranziciji (glasovanje).....	15
13.9. Poročilo o napredku Bosne in Hercegovine za leto 2012 (glasovanje).....	16
13.10. Poročilo o napredku Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije za leto 2012 (glasovanje).....	16
13.11. Pogajanja EU z Združenimi državami Amerike o trgovini in naložbah (glasovanje).....	16
13.12. Ponovna vzpostavitev dostopa Mjanmara/Burme do splošnih tarifnih preferencialov (glasovanje).....	16
13.13. Makroregionalna strategija za Alpe (glasovanje).....	17
13.14. Delovni pogoji ter zdravstveni in varnostni standardi po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (glasovanje).....	17
14. Obrazložitev glasovanja.....	18
15. Popravki in namere glasovanja.....	19
16. Sprejetje zapisnika predhodne seje.....	19
17. Modification de l'ordre du jour.....	19
18. Sestava odborov in delegacij.....	20
19. Stališča Sveta v prvi obravnavi.....	20
20. Modification de l'ordre du jour.....	20
21. Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (razprava)..	20
21.1. Indija: usmrtitev Mohameda Afzala Guruja in njene posledice.....	20
21.2. Ruanda: primer Victoire Ingabire.....	21
22. Čas glasovanja.....	21
22.1. Guantanamo: gladovna stavka zapornikov (glasovanje).....	21
22.2. Indija: usmrtitev Mohameda Afzala Guruja in njene posledice (glasovanje).....	22
22.3. Ruanda: primer Victoire Ingabire (glasovanje).....	23
23. Popravki in namere glasovanja.....	24
24. Sklepi o določenih dokumentih.....	24

25. Predložitev dokumentov.....	25
26. Posredovanje besedil, sprejetih na tej seji.....	28
27. Datum naslednjih sej.....	28
28. Prekinitev zasedanja.....	28
SEZNAM NAVZOČIH.....	29



## ZAPISNIK

ČETRTEK, 23. MAJ 2013

PREDSIEDSTVO: Roberta ANGELILLI  
*podpredsednica*

### 1. Otvoritev seje

Seja se je začela ob 08.30.

### 2. Zahteva za odvzem poslanske imunitete

Pristojni nemški organi so vložili zahtevo za odvzem poslanske imunitete Alexandru Alvaru v okviru postopka, ki poteka pred sodiščem v Kölnu.

Zahteva je bila v skladu s členom 6(2) Poslovnika posredovana pristojnemu odboru JURI.

### 3. Izvedbeni ukrepi (člen 88 Poslovnika)

Parlamentu so bili predloženi naslednji osnutki izvedbenih ukrepov, ki sodijo v regulativni postopek s pregledom:

- Uredba Komisije o spremembi prilog II in III k Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 glede mejnih vrednosti ostankov za 2,4 DB, dimetomorf, indoksakarb in piraklostrobin v ali na nekaterih proizvodih (D021222/06 - 2013/2619(RPS) - rok: 01/07/2013)  
posredovano pristojni: ENVI

- Direktiva Komisije o spremembi Direktive 2006/126/ES Evropskega parlamenta in Sveta o vozniških dovoljenjih (D024634/02 - 2013/2618(RPS) - rok: 01/08/2013)  
posredovano pristojni: TRAN

- Uredbe Komisije o oblikovanju kodeksa omrežja za mehanizme za dodeljevanje zmogljivosti v prenosnih sistemih plina in dopolnitvi Uredbe (ES) št. 715/2009 (D025104/02 - 2013/2647(RPS) - rok: 17/08/2013)  
posredovano pristojni: ITRE

- Sklep Komisije o določitvi vrednosti za razvrščanje po sistemih spremljanja stanja v državah članicah, ki so rezultat postopka interkalibracije, v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES ter razveljavitvi Odločbe 2008/915/ES (D025283/03 - 2013/2650(RPS) - rok: 18/08/2013)  
posredovano pristojni: ENVI

- Direktiva Komisije o spremembi Direktive Sveta 96/98/ES o pomorski opremi (D025578/01 - 2013/2631(RPS) - rok: 08/08/2013)  
posredovano pristojni: TRAN

- Uredba Komisije o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi z namenom njene prilagoditve tehničnemu in znanstvenemu napredku (D025584/03 - 2013/2653(RPS) - rok: 18/08/2013)  
posredovano pristojni: ENVI  
mnenje: IMCO
  
- Uredba Komisije (EU) o spremembi Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta glede dovoljenih meja jesotoksinov v živih školjkah (D025799/04 - 2013/2620(RPS) - rok: 03/08/2013)  
posredovano pristojni: ENVI
  
- Uredba Komisije (EU) o spremembi Uredbe (EU) št. 1089/2010 o izvajanju Direktive 2007/2/ES glede medopravnosti zbirk prostorskih podatkov in storitev v zvezi s prostorskimi podatki (D026242/02 - 2013/2615(RPS) - rok: 23/07/2013)  
posredovano pristojni: ENVI
  
- Uredba Komisije o spremembi Priloge III k Uredbi (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta o znaku EU za okolje (D026252/02 - 2013/2622(RPS) - rok: 03/08/2013)  
posredovano pristojni: ENVI
  
- Uredba Komisije (EU) o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z uporabo izvlečkov rožmarina (E 392) v nekaterih mesnih in ribjih proizvodih z nizko vsebnostjo maščob (D026572/02 - 2013/2634(RPS) - rok: 15/07/2013)  
posredovano pristojni: ENVI
  
- Uredba Komisije o spremembi Uredbe (EU) št. 231/2012 glede specifikacij za nekatere poliole (D026573/02 - 2013/2635(RPS) - rok: 15/07/2013)  
posredovano pristojni: ENVI
  
- Uredba Komisije o spremembi prilog II in III k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Priloge k Uredbi Komisije (EU) št. 231/2012 glede gumi arabikuma, modificiranega z oktenil sukcinso kislino (D026574/02 - 2013/2645(RPS) - rok: 17/08/2013)  
posredovano pristojni: ENVI
  
- Uredba Komisije o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta glede uporabe nevtralnega kopolimera metakrilata in anionskega kopolimera metakrilata v trdnih prehranskih dopolnilih ter Priloge k Uredbi Komisije (EU) št. 231/2012 glede specifikacij za osnovni kopolimer metakrilata (E 1205), nevtralni kopolimer metakrilata in anionski kopolimer metakrilata (D026575/02 - 2013/2643(RPS) - rok: 17/08/2013)  
posredovano pristojni: ENVI
  
- Uredba Komisije o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta glede uporabe rastlinskih sterolov, bogatih s stigmasterolom, kot stabilizatorja v alkoholnih koktajlih, pripravljenih za zamrzovanje, in Priloge k Uredbi Komisije (EU) št. 231/2012 glede specifikacij za aditiv za živila rastlinski steroli, bogati s stigmasterolom (D026576/03 - 2013/2652 (RPS) - rok: 18/07/2013)  
posredovano pristojni: ENVI
  
- Uredba Komisije o spremembi Priloge III k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta glede uporabe saharoznih estrov maščobnih kislin (E 473) v aromah za bistre aromatizirane



pijače na osnovi vode (D026577/02 - 2013/2644(RPS) - rok: 17/08/2013)  
posredovano pristojni: ENVI

- Uredba Komisije o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta glede uporabe nekaterih aditivov v ribjim ikram podobnih proizvodih na osnovi morskih alg (D026579/03 - 2013/2646(RPS) - rok: 17/07/2013)  
posredovano pristojni: ENVI

- Uredba Komisije o izvajanju Uredbe (ES) št. 452/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o pripravi in razvoju statističnih podatkov o izobraževanju in vseživljenjskem učenju glede statističnih podatkov o sistemih izobraževanja in usposabljanja (D026663/01 - 2013/2648(RPS) - rok: 17/08/2013)  
posredovano pristojni: CULT

- Direktiva Komisije o spremembi Direktive 2006/141/ES v zvezi z zahtevami glede beljakovin za začetne formule za dojenčke ter nadaljevalne formule za dojenčke in majhne otroke (D026712/02 - 2013/2649(RPS) - rok: 18/08/2013)  
posredovano pristojni: ENVI

- Uredba Komisije (EU) o določitvi „seznama Prodcom“ industrijskih izdelkov za leto 2013 v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 3924/91 (D026930/02 - 2013/2651(RPS) - rok: 18/08/2013)  
posredovano pristojni: ITRE

- Uredba Komisije o izvajanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 808/2004 o statističnih podatkih Skupnosti v zvezi z informacijsko družbo (D027004/01 - 2013/2656(RPS) - rok: 18/08/2013)  
posredovano pristojni: ITRE

#### **4. Delegirani akti (člen 87a Poslovnika)**

Parlamentu so bili posredovani naslednji osnutki delegiranih aktov:

- Delegirana uredba Komisije o dopolnitvi Direktive 2010/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za zagotavljanje storitev obveščanja glede varnih in varovanih parkirišč za tovornjake in komercialna vozila(C(2013)2549)  
Rok za vložitev ugovorov: dva meseca od datuma prejema dne 15. maja 2013.  
posredovano pristojni TRAN

- Delegirana uredba Komisije o dopolnitvi Direktive 2010/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s podatki in postopki za, po možnosti, brezplačno zagotavljanje osnovnih splošnih informacij uporabnikom v zvezi z varnostjo v cestnem prometu(C(2013)2550)  
Rok za vložitev ugovorov: dva meseca od datuma prejema dne 15. maja 2013.  
posredovano pristojni TRAN

- Delegirana uredba Komisije o spremembi Uredbe (ES) št. 809/2004 v zvezi z zahtevami glede razkritja za zamenljive in izmenljive dolžniške vrednostne papirje(C(2013)2420)  
Rok za vložitev ugovorov: tri meseci od datuma prejema dne 30. april 2013.  
posredovano pristojni ECON

- Delegirana uredba Komisije o dopolnitvi direktive 2010/30/UE Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z označevanjem sesalnikov z energijskimi nalepkami (C(2013)2458)

Rok za vložitev ugovorov: dva meseca od datuma prejema dne 13. maja 2013.  
posredovano pristojni ITRE

- Delegirana uredba Komisije o spremembi Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta, kar zadeva trajanje delovnega programa za preverjanje obstoječih biocidnih aktivnih snovi(C(2013)2814)

Rok za vložitev ugovorov: dva meseca od datuma prejema dne 17. maja 2013.  
posredovano pristojni ENVI  
odbor za mnenje : IMCO

- Delegirana uredba Komisije o dopolnitvi Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 glede podlage za izračun znižanj, ki jih je treba uporabiti za kmete v državah članicah zaradi prilagoditve plačil v letu 2013 in finančne discipline za koledarsko leto 2013 (C(2013)2315)

Rok za vložitev ugovorov: dva meseca od datuma prejema dne 25. aprila 2013.  
posredovano pristojni AGRI

- Delegirana uredba Komisije o spremembi Priloge II k Uredbi (EU) št. 1233/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi nekaterih smernic na področju uradno podprtih izvoznih kreditov (C(2013)1378)

Rok za vložitev ugovorov: dva meseca od datuma prejema dne 14. marca 2013.  
Podaljšanje roka za vložitev ugovorov: dodatna dva meseca na zahtevo Evropskega parlamenta  
posredovano pristojni INTA

- Delegirana uredba Komisije o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta glede energijskega označevanja grelnikov prostorov, kombiniranih grelnikov, kompletov grelnika prostorov, naprave za uravnavanje temperature in sončne naprave ter kompletov kombiniranega grelnika, naprave za uravnavanje temperature in sončne naprave(C(2013) 817)

Rok za vložitev ugovorov: dva meseca od datuma prejema dne 1. marca 2013.  
Podaljšanje roka za vložitev ugovorov: dodatna dva meseca na zahtevo Evropskega parlamenta  
posredovano pristojni ITRE

## **5. Prerazporeditev sredstev**

V skladu s členom 25(1) finančne uredbe je Odbor za proračun sklenil, da ne bo nasprotoval predlogu Računskega sodišča v zvezi s prerazporeditvijo sredstev V/AB-02/T/13, V/AB-03/C/13 in V/AB-04/A/13.

V skladu s členom 25(1) finančne uredbe je Odbor za proračun sklenil, da ne bo nasprotoval predlogu Računskega sodišča v zvezi s prerazporeditvijo sredstev 1/2013.

V skladu s členom 28 finančne uredbe je Prevajalski center za organe Evropske unije obvestil proračunski organ o spremembi proračuna 2013, ki ga je odobril upravni odbor Prevajalskega centra.

## **6. Makroregionalna strategija za Alpe (razprava)**

Vprašanje za ustni odgovor (O-000016/2013), ki ga je postavila Danuta Maria Hübner v imenu Odbora za regionalni razvoj Komisiji: Makroregionalna strategija za Alpe (2013/2549(RSP)) (B7-0118/2013)

Danuta Maria Hübner je predstavila vprašanje.

Karel De Gucht (član Komisije) je odgovoril na vprašanje.

Govorili so Richard Seeber v imenu skupine PPE, Karin Kadenbach v imenu skupine S&D, Eva Lichtenberger v imenu skupine Verts/ALE, ki je odgovorila tudi na vprašanje, ki sta ju z dvigom modrega kartončka postavila Karin Kadenbach in Richard Seeber, Oldřich Vlasák v imenu skupine ECR, Fiorello Provera v imenu skupine EFD, Marie-Christine Vergiat v imenu skupine GUE/NGL, Ewald Stadler samostojni poslanec, Herbert Dorfmann, Patrizia Toia, ki je odgovorila tudi na vprašanje, ki ga je z dvigom modrega kartončka postavil Fiorello Provera, Niccolò Rinaldi, ki je odgovoril tudi na vprašanje, ki ga je z dvigom modrega kartončka postavil Fiorello Provera, Gerald Häfner, ki je odgovoril tudi na vprašanje, ki sta ju z dvigom modrega kartončka postavila Herbert Dorfmann in Richard Seeber, Tomasz Piotr Poręba, Lambert van Nistelrooij, ki je odgovoril tudi na vprašanje, ki ga je z dvigom modrega kartončka postavila Eva Lichtenberger, María Irigoyen Pérez, Erminia Mazzoni, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Iosif Matula in Elżbieta Katarzyna Łukacijewska.

Po postopku "catch the eye" so govorili Rareș-Lucian Niculescu, Petru Constantin Luhan, Sergio Gaetano Cofferati, Ivo Vajgl in Andreas Mølzer.

Govoril je Karel De Gucht.

Vloženi predlogi resolucij, s katerimi se v skladu s členom 115(5) Poslovnika zaključijo razprava:

- Richard Seeber, Lambert van Nistelrooij, Danuta Maria Hübner, Roberta Angelilli, Jan Olbrycht, Manfred Weber, Alain Cadec, Jan Březina in Iosif Matula v imenu skupine PPE o makroregionalni strategiji za Alpe (2013/2549(RSP)) (B7-0190/2013);

- Constanze Angela Krehl in Karin Kadenbach v imenu skupine S&D o makroregionalni strategiji za Alpe (2013/2549(RSP)) (B7-0196/2013);

- Elisabeth Schroedter v imenu skupine Verts/ALE o makroregionalni strategiji za Alpe (2013/2549 (RSP)) (B7-0197/2013);

- Ramona Nicole Mănescu v imenu skupine ALDE o makroregionalni strategiji za Alpe (2013/2549 (RSP)) (B7-0229/2013).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 13.13 zapisnika z dne 23.5.2013.*

## **7. Delovni pogoji ter zdravstveni in varnostni standardi po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (razprava)**

Izjava Komisije: Delovni pogoji ter zdravstveni in varnostni standardi po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (2013/2638(RSP))

Karel De Gucht (član Komisije) je podal izjavo.

Govorili so Daniel Caspary v imenu skupine PPE, Véronique De Keyser v imenu skupine S&D, Phil Bennion v imenu skupine ALDE, Jean Lambert v imenu skupine Verts/ALE, Charles Tannock v imenu skupine ECR, Helmut Scholz v imenu skupine GUE/NGL, Alf Svensson, Bernd Lange in Charles Goerens.

*(nadaljevanje razprave: točka 9 zapisnika z dne 23.5.2013)*

## **8. Dobrodošlica**

Predsednica je v imenu Parlamenta izrekla dobrodošlico delegaciji odbora za zunanje zadeve mehiškega parlamenta pod vodstvom senatorke Gabriele Cuevas, ki je sejo spremljala na častni galeriji.

## **9. Delovni pogoji ter zdravstveni in varnostni standardi po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (nadaljevanje razprave)**

*(začetek razprave: točka 7 zapisnika z dne 23.5.2013)*

Govorili so Franziska Keller, Patrick Le Hyaric, Elisabeth Köstinger, ki je odgovorila tudi na vprašanje, ki ga je z dvigom modrega kartončka postavil Luis Yáñez-Barnuevo García, Vital Moreira, Karima Delli, Willy Meyer in Tokia Saïfi.

PRESEDSTVO: Othmar KARAS  
*podpredsednik*

Govorili so Evelyn Regner, João Ferreira, Thomas Mann, David Martin, Georgios Toussas, Seán Kelly, Maria Badia i Cutchet in Sergio Gaetano Cofferati.

Po postopku "catch the eye" so govorili Phil Prendergast, Josefa Andrés Barea, Ana Miranda, Liisa Jaakonsaari, Ulrike Lunacek, Paul Murphy, Andreas Mölzer, María Irigoyen Pérez, Anneli Jäätteenmäki in Andrés Perelló Rodríguez.

Govoril je Günther Oettinger (član Komisije).

Vloženi predlogi resolucij, s katerimi se v skladu s členom 110(2) Poslovnika zaključijo razprava:

- Véronique De Keyser, Stephen Hughes, Bernd Lange, Vital Moreira, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Alejandro Cercas, Pervenche Berès, David Martin in Marc Tarabella v imenu skupine S&D o delovnih pogojih ter zdravstvenih in varnostnih standardih po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (2013/2638(RSP)) (B7-0223/2013)

- Thomas Mann, Mairead McGuinness, Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Roberta Angelilli, Tokia Saïfi, Philippe Boulland, Ivo Belet in Jean-Luc Bennahmias v imenu skupine ALDE o delovnih pogojih ter zdravstvenih in varnostnih standardih po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (2013/2638(RSP)) (B7-0224/2013);

- Phil Bennion, Leonidas Donskis, Marielle de Sarnez, Sonia Alfano in Edward McMillan-Scott v imenu skupine ALDE o delovnih pogojih ter zdravstvenih in varnostnih standardih po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (2013/2638(RSP)) (B7-0225/2013)

- Charles Tannock v imenu skupine ECR o delovnih pogojih ter zdravstvenih in varnostnih standardih po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (2013/2638(RSP)) (B7-0230/2013)

- Helmut Scholz, Paul Murphy, Thomas Händel, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Alda Sousa, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric in Marisa Matias v imenu skupine GUE/NGL o delovnih pogojih ter zdravstvenih in varnostnih standardih po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (2013/2638(RSP)) (B7-0231/2013)

- Jean Lambert, Franziska Keller, Barbara Lochbihler, Marije Cornelissen, Karima Delli, Yannick Jadot, Malika Benarab-Attou, Elisabeth Schroedter, Nicole Kiil-Nielsen, Raúl Romeva i Rueda, Franziska Katharina Brantner, Ulrike Lunacek, Ana Miranda, Sven Giegold, Claude Turmes, Judith Sargentini, Helga Trüpel in Nikos Chrysogelos v imenu skupine Verts/ALE o delovnih pogojih ter zdravstvenih in varnostnih standardih po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (2013/2638(RSP)) (B7-0232/2013).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 13.14 zapisnika z dne 23.5.2013.*

## **10. Netrgovski premiki hišnih živali \*\*\*I - Zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovino s psi, z mačkami in belimi dihurji \*\*\*I (razprava)**

Poročilo o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o netrgovskih premikih hišnih živali [COM(2012)0089 - C7-0060/2012- 2012/0039(COD)] - Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane. Poročevalec: Horst Schnellhardt (A7-0371/2012)

Poročilo o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 92/65/EGS glede zahtev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovino znotraj Unije ter uvoz psov, mačk in belih dihurjev v Unijo [COM(2012)0090 - C7-0061/2012- 2012/0040(COD)] - Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane. Poročevalec: Horst Schnellhardt (A7-0366/2012)

Horst Schnellhardt je predstavil poročili.

Govoril je Günther Oettinger (član Komisije).

Govorili so Sirpa Pietikäinen v imenu skupine PPE, Justas Vincas Paleckis v imenu skupine S&D, Chris Davies v imenu skupine ALDE, Jill Evans v imenu skupine Verts/ALE, Marina Yannakoudakis v imenu skupine ECR, Michèle Striffler, Daciana Octavia Sârbu, Britta Reimers, Janusz Wojciechowski, Jaroslav Paška, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Andrea Zannoni in James Nicholson.

Po postopku "catch the eye" so govorili Seán Kelly, Karin Kadenbach, Paul Rübig, Andreas Mølzer in Petru Constantin Luhan.

Govorila sta Günther Oettinger in Horst Schnellhardt.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 13.4 zapisnika z dne 23.5.2013 in točka 13.5 zapisnika z dne 23.5.2013.*

PRESEDSTVO: Reiner WIELAND  
podpredsednik

## **11. Delegirani akti in izvedbeni ukrepi (člen 87a(6), in člen 88(4)(d) Poslovnika)**

Predsednik sporoči naslednje:

Priporočilo odbora ENVI o nenasprotovanju predlogu o izvedbenih ukrepih je bilo napovedano na plenarnem zasedanju v torek, 21. maja 2013 (*točka 13 zapisnika z dne 21.5.2013*).

Temu priporočilu v roku 24 ur iz člena 87(a) Poslovnika ni bilo izraženo nobeno nasprotovanje.

Posledično se šteje, da je to priporočilo sprejeto z učinkom od 22. maja 2013, odločitev pa bo objavljena med sprejetimi besedili zasedanja z dne 23. maja 2013 (*P7\_TA(2013)0216*).

## **12. Izjava predsedujočega**

Predsednik je podal izjavo o včerajšnjem uboju britanskega vojaka v Londonu in je družini žrtve izrazil sožalje Parlamenta.

o  
o o o

O razmerah v Bolgariji po zakonodajnih volitvah dne 12. maja 2013 so govorili: Joseph Daul, Enrique Guerrero Salom, Antonyia Parvanova, Rebecca Harms in Bruno Gollnisch.

## **13. Čas glasovanja**

Podrobni izidi glasovanj (spremembe, ločeno glasovanje, glasovanje po delih ...) so v prilogi zapisnika z naslovom "Izid glasovanj".

Izidi poimenskih glasovanj, ki so priloženi zapisniku, so na voljo le v elektronski obliki in so dosegljivi na spletišču Europarl.

### **13.1. Carinski zakonik Skupnosti glede datuma začetka njegove uporabe \*\*\*I (člen 138 Poslovnika) (glasovanje)**

Poročilo o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 450/2008 o carinskem zakoniku Skupnosti (Modernizirani carinski zakonik) glede datuma začetka njene uporabe [COM(2013)0193 - C7-0096/2013- 2013/0104(COD)] - Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov. Poročevalka: Constance Le Grip (A7-0170/2013)

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 1)*

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (*P7\_TA(2013)0217*)

### **13.2. Obnovitev dostopa Mjanmara/Burme do splošnih tarifnih preferencialov \*\*\*I (glasovanje)**

Poročilo o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 552/97 o začasnem umiku dostopa Mjanmara/Burme do splošnih tarifnih preferencialov [COM

(2012)0524 - C7-0297/2012- 2012/0251(COD)] - Odbor za mednarodno trgovino. Poročevalec: David Martin (A7-0122/2013)

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj," točka 2)*

PREDLOG KOMISIJE

Odobren v spremenjeni različici (P7\_TA(2013)0218)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto (P7\_TA(2013)0218)

### **13.3. Finančne odgovornosti, povezane s sodišči za reševanje sporov med vlagatelji in državo, ustanovljenimi z mednarodnimi sporazumi, katerih pogodbenica je Evropska unija \*\*\*I (glasovanje)**

Poročilo o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za upravljanje finančnih odgovornosti, povezanih s sodišči za reševanje sporov med vlagatelji in državo, ustanovljenimi z mednarodnimi sporazumi, katerih pogodbenica je Evropska unija [COM(2012) 0335 - C7-0155/2012- 2012/0163(COD)] - Odbor za mednarodno trgovino. Poročevalec: Paweł Zalewski (A7-0124/2013)

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj," točka 3)*

PREDLOG KOMISIJE

Odobren v spremenjeni različici (P7\_TA(2013)0219)

Paweł Zalewski (poročevalec) v skladu s členom 57(2) Poslovnika predlaga preložitev glasovanja o osnutku zakonodajne resolucije.

Parlament je odobril ta predlog. Zadeva se torej šteje za vrnjeno pristojnemu odboru v ponovno obravnavo.

### **13.4. Netrgovski premiki hišnih živali \*\*\*I (glasovanje)**

Poročilo o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o netrgovskih premikih hišnih živali [COM(2012)0089 - C7-0060/2012- 2012/0039(COD)] - Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane. Poročevalec: Horst Schnellhardt (A7-0371/2012)

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj," točka 4)*

PREDLOG KOMISIJE

Odobren v spremenjeni različici (P7\_TA(2013)0220)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto (P7\_TA(2013)0220)

*Govoril je*

Horst Schnellhardt (poročevalec), ki je predlagal ustni predlog spremembe k uvodni izjavi 39a in k členu 47(1), ki sta bila sprejeta.

### **13.5. Zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovino s psi, z mačkami in belimi dihurji \*\*\*I (glasovanje)**

Poročilo o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 92/65/EGS glede zahtev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovino znotraj Unije ter uvoz psov, mačk in belih dihurjev v Unijo [COM(2012)0090 - C7-0061/2012- 2012/0040(COD)] - Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane. Poročevalec: Horst Schnellhardt (A7-0366/2012)

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga Izid glasovanj," točka 5)*

PREDLOG KOMISIJE

Odobren v spremenjeni različici (P7\_TA(2013)0221)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto (P7\_TA(2013)0221)

### **13.6. Prihodnji zakonodajni predlogi za ekonomsko in monetarno unijo (glasovanje)**

Predlog resolucije B7-0250/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga Izid glasovanj," točka 6)*

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P7\_TA(2013)0222)

### **13.7. Razmere sirskih beguncev v sosednjih državah (glasovanje)**

Predlogi resolucij B7-0199/2013, B7-0200/2013, B7-0222/2013, B7-0226/2013, B7-0227/2013 in B7-0228/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga Izid glasovanj," točka 7)*

SKUPNI PREDLOG RESOLUCIJE RC-B7-0199/2013,

(ki nadomešča B7-0199/2013, B7-0222/2013, B7-0226/2013, B7-0227/2013 in B7-0228/2013),

ki so ga predložili naslednji poslanci:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Mairead McGuinness, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Ria



Oomen-Ruijten, Mário David, Tokia Saïfi, Hans-Gert Pöttering, Giovanni La Via, Laima Liucija Andrikiene, Filip Kaczmarek, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Michèle Striffler, Eleni Theocharous, Alf Svensson, Anne Delvaux, Roberta Angelilli, Daniel Caspary, Sari Essayah, Mariya Gabriel, Elena Băsescu in Eduard Kukan v imenu skupine PPE;

Véronique De Keyser, Ana Gomes, María Muñoz De Urquiza, Saïd El Khadraoui, Pino Arlacchi, Emilio Menéndez del Valle, Pier Antonio Panzeri, Boris Zala, Maria Eleni Koppa in David Martin v imenu skupine S&D;

Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl, Alexander Graf Lambsdorff, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Nathalie Griesbeck, Robert Rochefort, Louis Michel, Johannes Cornelis van Baalen, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Sonia Alfano, Hannu Takkula in Alexandra Thein v imenu skupine ALDE;

Judith Sargentini, Malika Benarab-Attou in Tarja Cronberg v imenu skupine Verts/ALE;

Charles Tannock, Geoffrey Van Orden in Sajjad Karim v imenu skupine ECR.

Sprejeto (P7\_TA(2013)0223)

(Predlog resolucije B7-0200/2013 je brezpredmeten.)

### **13.8. Vračanje premoženja državam arabske pomladi v tranziciji (glasovanje)**

Predlogi resolucij B7-0188/2013, B7-0189/2013, B7-0191/2013, B7-0192/2013, B7-0193/2013 in B7-0194/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 8)*

SKUPNI PREDLOG RESOLUCIJE RC-B7-0188/2013,

(ki nadomešča B7-0188/2013, B7-0189/2013, B7-0192/2013, B7-0193/2013 in B7-0194/2013),

ki so ga predložili naslednji poslanci:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Tokia Saïfi, Mairead McGuinness, Elmar Brok, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Daniel Caspary, Anne Delvaux, Sari Essayah, Eduard Kukan, Cristian Dan Preda, Salvatore Iacolino, Giovanni La Via, Filip Kaczmarek, Mário David in Mariya Gabriel v imenu skupine PPE;

Véronique De Keyser, Pino Arlacchi, Ana Gomes, Göran Färm, María Muñoz De Urquiza, Raimon Obiols, Pier Antonio Panzeri in Maria Eleni Koppa v imenu skupine S&D;

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl, Marietje Schaake, Niccolò Rinaldi, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Robert Rochefort, Louis Michel, Edward McMillan-Scott, Kristiina Ojuland, Ramon Tremosa i Balcells, Sonia Alfano, Graham Watson, Alexandra Thein in Alexander Graf Lambsdorff v imenu skupine ALDE;

Isabelle Durant, Judith Sargentini in Raül Romeva i Rueda v imenu skupine Verts/ALE;

Charles Tannock v imenu skupine ECR.

Sprejeto (P7\_TA(2013)0224)

(Predlog resolucije B7-0191/2013 je brezpredmeten.)

### **13.9. Poročilo o napredku Bosne in Hercegovine za leto 2012 (glasovanje)**

Predlog resolucije B7-0161/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga Izid glasovanj," točka 9)*

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P7\_TA(2013)0225)

### **13.10. Poročilo o napredku Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije za leto 2012 (glasovanje)**

Predlog resolucije B7-0186/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga Izid glasovanj," točka 10)*

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P7\_TA(2013)0226)

*Govoril je*

Libor Rouček, ki je predlagal ustni predlog spremembe k odstavku 2, ki je bil sprejet.

### **13.11. Pogajanja EU z Združenimi državami Amerike o trgovini in naložbah (glasovanje)**

Predlogi resolucij B7-0187/2013 in B7-0195/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga Izid glasovanj," točka 11)*

PREDLOG RESOLUCIJE B7-0187/2013

Sprejeto (P7\_TA(2013)0227)

(Predlog resolucije B7-0195/2013 je brezpredmeten.)

### **13.12. Ponovna vzpostavitev dostopa Mjanmara/Burme do splošnih tarifnih preferencialov (glasovanje)**

Predlog resolucije B7-0198/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga Izid glasovanj," točka 12)*

## PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P7\_TA(2013)0228)

### **13.13. Makroregionalna strategija za Alpe (glasovanje)**

Predlogi resolucij B7-0190/2013, B7-0196/2013, B7-0197/2013 in B7-0229/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga Izid glasovanj," točka 13)*

SKUPNI PREDLOG RESOLUCIJE RC-B7-0190/2013,

(ki nadomešča B7-0190/2013, B7-0196/2013, B7-0197/2013 in B7-0229/2013),

ki so ga predložili naslednji poslanci:

Richard Seeber, Lambert van Nistelrooij, Danuta Maria Hübner, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Iosif Matula, Manfred Weber, Jan Olbrycht, Jan Březina, Roberta Angelilli in Alain Cadec v imenu skupine PPE;

Constanze Angela Krehl in Karin Kadenbach v imenu skupine S&D;

Ramona Nicole Mănescu in Jean-Luc Bennahmias v imenu skupine ALDE;

Elisabeth Schroedter v imenu skupine Verts/ALE;

Oldřich Vlasák v imenu skupine ECR

Fiorello Provera.

Sprejeto (P7\_TA(2013)0229)

### **13.14. Delovni pogoji ter zdravstveni in varnostni standardi po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu (glasovanje)**

Predlogi resolucij B7-0223/2013, B7-0224/2013, B7-0225/2013, B7-0230/2013, B7-0231/2013 in B7-0232/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga Izid glasovanj," točka 14)*

SKUPNI PREDLOG RESOLUCIJE RC-B7-0223/2013,

(ki nadomešča B7-0223/2013, B7-0224/2013, B7-0225/2013, B7-0230/2013, B7-0231/2013 in B7-0232/2013),

ki so ga predložili naslednji poslanci:

Thomas Mann, Mairead McGuinness, Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Roberta Angelilli, Tokia Saïfi, Philippe Bolland, Ivo Belet in Elisabeth Köstinger v imenu skupine PPE;

Véronique De Keyser, Stephen Hughes, Bernd Lange, Vital Moreira, Richard Howitt, Jutta

Steinruck, Alejandro Cercas, Pervenche Berès, David Martin in Marc Tarabella v imenu skupine S&D;

Phil Bennion, Alexander Graf Lambsdorff, Leonidas Donskis, Marielle de Sarnez, Sonia Alfano, Edward McMillan-Scott in Jean-Luc Bennahmias v imenu skupine ALDE;

Jean Lambert, Franziska Keller, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Karima Delli in Malika Benarab-Attou v imenu skupine Verts/ALE;

Charles Tannock v imenu skupine ECR;

Helmut Scholz, Willy Meyer in Marie-Christine Vergiat v imenu skupine GUE/NGL.

Sprejeto (*P7\_TA(2013)0230*)

*Govoril je*

Phil Bennion pred glasovanjem, da bi podal pojasnilo o predlogu spremembe 5 na seznamu za glasovanje skupine ALDE.

## **14. Obrazložitve glasovanja**

*Pisne obrazložitve glasovanja:*

Pisne obrazložitve glasovanja v skladu s členom 170 Poslovnika so vsebovane v dobrednem zapisu seje.

*Ustne obrazložitve glasovanja:*

### **Poročilo: David Martin - A7-0122/2013**

Iva Zanicchi, Mitro Repo, Daniël van der Stoep, Adam Bielan in Daniel Hannan

### **Poročilo: Paweł Zalewski - A7-0124/2013**

Daniel Hannan

### **Poročilo: Horst Schnellhardt - A7-0371/2012**

Petri Sarvamaa, Daniël van der Stoep in Elena Băsescu

### **Poročilo: Horst Schnellhardt - A7-0366/2012**

Daniël van der Stoep in Elena Băsescu

### **Prihodnji zakonodajni predlogi za ekonomsko in monetarno unijo - B7-0250/2013**

Daniël van der Stoep in Elena Băsescu

### **Razmere sirskih beguncev v sosednjih državah - RC-B7-0199/2013**

Daniël van der Stoep, Mitro Repo, Emer Costello in Elena Băsescu

### **Vračanje premoženja državam arabske pomladi v tranziciji - RC-B7-0188/2013**

Daniël van der Stoep in Elena Băsescu

### **Poročilo o napredku Bosne in Hercegovine za leto 2012 - B7-0161/2013**

Daniël van der Stoep

**Poročilo o napredku Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije za leto 2012 - B7-0186/2013**

Daniël van der Stoep, Adam Bielan, Elena Băsescu in Ingeborg Gräßle

**Pogajanja EU z Združenimi državami Amerike o trgovini in naložbah - B7-0187/2013**

Daniël van der Stoep, Adam Bielan, Maria Badia i Cutchet in Elena Băsescu

**Ponovna vzpostavitev dostopa Mjanmara/Burme do splošnih tarifnih preferencialov - B7-0198/2013**

Daniël van der Stoep

**Makroregionalna strategija za Alpe - RC-B7-0190/2013**

Fabrizio Bertot in Elena Băsescu

**Delovni pogoji ter zdravstveni in varnostni standardi po nedavnih požarih v tovarnah in po zrušitvi stavbe v Bangladešu - RC-B7-0223/2013**

Elena Băsescu

## **15. Popravki in namere glasovanja**

Popravki in namere glasovanj so na spletni strani "Séance en direct" na povezavi "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" in v tiskani prilogi "Izidi poimenskih glasovanj".

Elektronsko različico na spletišču Europarl se bo redno posodabljal najdlje dva tedna po dnevu glasovanja.

Seznam popravkov in namer glasovanj bo nato zaključen zaradi prevajanja in objave v UL.

*(Seja, ki je bila prekinjena ob 13.25, se je nadaljevala ob 15.00.)*

PRESEDSTVO: Oldřich VLASÁK  
*podpredsednik*

## **16. Sprejetje zapisnika predhodne seje**

Sprejet je bil zapisnik predhodne seje.

## **17. Modification de l'ordre du jour**

*(Glej točko 6 zapisnika z dne 22.5.2013 in točko 10 zapisnika z dne 22.5.2013)*

Govorili so Cristian Dan Preda v imenu skupine PPE, ki je v skladu s členom 140(2) Poslovnika zahteval, da se o predlogih resolucij o Guantanamo (*točka 4 zapisnika z dne 21.5.2013*) glasuje brez razprave, ter Barbara Lochbihler, Krisztina Morvai in Liisa Jaakonsaari, ki so temu nasprotovali (predsednik jim je odgovoril, da bo glasovanje o tej zahtevi potekalo tik pred začetkom razprave).

*(Glej točko 20 zapisnika z dne 23.5.2013)*

## 18. Sestava odborov in delegacij

Parlament je na predlog skupine PPE potrdil naslednje imenovanje:

Delegacija za odnose s Palestinskim zakonodajnim svetom: Santiago Fisas Ayxela namesto Erminie Mazzoni.

## 19. Stališča Sveta v prvi obravnavi

Predsednik je v skladu s členom 61(1) Poslovnika sporočil, da je od Sveta prejel naslednja stališča, skupaj s pripadajočimi obrazložitvami in stališčem Komisije:

- Stališče Sveta v prvi obravnavi z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o živilih, namenjenih dojenčkom in majhnim otrokom, živilih za posebne zdravstvene namene in popolnih prehranskih nadomestkih za nadzor nad telesno težo ter razveljavitvi Direktive Sveta 92/52/EGS, direktiv Komisije 96/8/ES, 1999/21/ES, 2006/125/ES in 2006/141/ES, Direktive 2009/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter uredb Komisije (ES) št. 41/2009 in (ES) št. 953/2009 (05394/1/2013 - C7-0133/2013 - 2011/0156(COD))  
posredovano pristojni: ENVI

- Stališče Sveta v prvi obravnavi, z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine s strani carinskih organov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1383/2003 (06353/1/2013 - C7-0142/2013 - 2011/0137(COD))  
posredovano pristojni: IMCO  
Pridruženi odbori JURI, INTA

Trimesečni rok, ki ga ima Parlament na razpolago, da se o tem izreče, torej začne teči z jutrišnjim dnem, 24. maj 2013.

## 20. Modification de l'ordre du jour

*(Glej točko 17 zapisnika z dne 23.5.2013)*

Predsednik je opozoril, da je skupina PPE v skladu s členom 140(2) Poslovnika predlagala, da se o predlogih resolucij o Guantanamo (*točka 4 zapisnika z dne 21.5.2013*) glasuje brez razprave.

Govorila sta Franz Obermayr in Marc Tarabella.

Zahteva je bila sprejeta (PG) (25 glasov za, 19 proti in 0 vzdržanih).

## 21. Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (razprava)

*(Za naslove in avtorje predlogov resolucij glej točka 4 zapisnika z dne 21.5.2013)*

### 21.1. Indija: usmrtitev Mohameda Afzala Guruja in njene posledice

Predlogi resolucij B7-0235/2013, B7-0237/2013, B7-0238/2013, B7-0241/2013, B7-0242/2013 in B7-0245/2013 (2013/2640(RSP))

Ryszard Czarnecki, Karima Delli, Eija-Riitta Korhola, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Phil Bennion in Marie-Christine Vergiat so predstavili predloge resolucij.

Govorili so Bernd Posselt v imenu skupine PPE, Joanna Senyszyn v imenu skupine S&D, Kristiina

Ojuland v imenu skupine ALDE, Barbara Lochbihler v imenu skupine Verts/ALE, Jacek Włosowicz v imenu skupine EFD, ki je odgovoril tudi na vprašanji, ki sta ju z dvigom modrega kartončka postavila Bernd Posselt in Joanna Senyszyn, Philip Claeys, Monica Luisa Macovei, Franz Obermayr in Cristian Dan Preda.

Po postopku "catch the eye" so govorili Jolanta Emilia Hibner, Mitro Repo, Marek Henryk Migalski, ki je odgovoril tudi na vprašanje, ki ga je z dvigom modrega kartončka postavila Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sari Essayah, Marc Tarabella, Raúl Romeva i Rueda, ki je odgovoril tudi na vprašanji, ki sta ju z dvigom modrega kartončka postavila Marek Henryk Migalski in Krisztina Morvai, in Corina Crețu.

Govoril je Günther Oettinger (član Komisije).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 22.2 zapisnika z dne 23.5.2013.*

## **21.2. Ruanda: primer Victoire Ingabire**

Predlogi resolucij B7-0243/2013, B7-0244/2013, B7-0246/2013, B7-0247/2013, B7-0248/2013 in B7-0249/2013 (2013/2641(RSP))

Nicole Kiil-Nielsen, Marek Henryk Migalski, Filip Kaczmarek, Mitro Repo in Marie-Christine Vergiat so predstavili predloge resolucij.

Govorili so Sari Essayah v imenu skupine PPE, Corina Crețu v imenu skupine S&D, Carl Schlyter v imenu skupine Verts/ALE, Jaroslav Paška v imenu skupine EFD, Krzysztof Lisek, Monica Luisa Macovei in Cristian Dan Preda.

Po postopku "catch the eye" so govorili Jacek Olgierd Kurski, Franz Obermayr, Eija-Riitta Korhola, Marc Tarabella, Zbigniew Ziobro, Krisztina Morvai in Andreas Schwab.

Govoril je Günther Oettinger (član Komisije).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 22.3 zapisnika z dne 23.5.2013.*

## **22. Čas glasovanja**

Podrobni izidi glasovanj (spremembe, ločeno glasovanje, glasovanje po delih ...) so v prilogi zapisnika z naslovom "Izid glasovanj".

Izidi poimenskih glasovanj, ki so priloženi zapisniku, so na voljo le v elektronski obliki in so dosegljivi na spletišču Europarl.

### **22.1. Guantanamo: gladovna stavka zapornikov (glasovanje)**

Razprava je potekala 18. aprila 2013 (točka 10 zapisnika z dne 18.4.2013).

Predlogi resolucij B7-0221/2013, B7-0233/2013, B7-0234/2013, B7-0236/2013, B7-0239/2013 in B7-0240/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 15)*

PREDLOG RESOLUCIJE B7-0221/2013

Sprejeto (P7\_TA(2013)0231)

(Predlog resolucije B7-0233/2013 je brezpredmeten.)

SKUPNI PREDLOG RESOLUCIJE RC-B7-0234/2013

(ki nadomešča B7-0234/2013, B7-0236/2013, B7-0239/2013 in B7-0240/2013):

ki so ga predložili naslednji poslanci:

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Joanna Senyszyn, María Muñiz De Urquiza, Pino Arlacchi, Libor Rouček, Liisa Jaakonsaari, Mitro Repo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Richard Howitt, Marc Tarabella in Antigoni Papadopoulou v imenu skupine S&D;

Sophia in 't Veld, Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Alexander Graf Lambsdorff, Louis Michel, Johannes Cornelis van Baalen, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Sonia Alfano, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Izaskun Bilbao Barandica, Robert Rochefort, Hannu Takkula, Anneli Jäätteenmäki in Alexandra Thein v imenu skupine ALDE;

Barbara Lochbihler, Hélène Flautre, Rui Tavares, Raül Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Malika Benarab-Attou, Mark Demesmaecker, Nikos Chrysogelos in Catherine Grèze v imenu skupine Verts/ALE;

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias in Alda Sousa v imenu skupine GUE/NGL;

Laima Liucija Andrikiienė in Bernd Posselt.

Skupni predlog resolucije RC-B7-0234/2013 je brezpredmeten.

## **22.2. Indija: usmrtitev Mohameda Afzala Guruja in njene posledice (glasovanje)**

Predlogi resolucij B7-0235/2013, B7-0237/2013, B7-0238/2013, B7-0241/2013, B7-0242/2013 in B7-0245/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga Izid glasovanj," točka 16)*

PREDLOG RESOLUCIJE B7-0235/2013

Zavrnjeno

SKUPNI PREDLOG RESOLUCIJE RC-B7-0237/2013

(ki nadomešča B7-0237/2013, B7-0238/2013, B7-0241/2013, B7-0242/2013 in B7-0245/2013):

ki so ga predložili naslednji poslanci:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Eija-Riitta Korhola, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Bernd Posselt, Philippe Boulland, Jarosław Leszek Wałęsa, Bogusław Sonik, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Anne Delvaux, Anna Záborská, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Jean Roatta, Petri Sarvamaa, Monica Luisa Macovei, Mairead McGuinness in Krzysztof Lisek v imenu skupine PPE;



Véronique De Keyser, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari, Mitro Repo, Joanna Senyszyn, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Pino Arlacchi, María Muñiz De Urquiza in Antigoni Papadopoulou v imenu skupine S&D;

Graham Watson, Phil Bennion, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Louis Michel, Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff, Leonidas Donskis, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Sonia Alfano, Izaskun Bilbao Barandica, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Robert Rochefort in Hannu Takkula v imenu skupine ALDE;

Karima Delli, Barbara Lochbihler in Jean Lambert v imenu skupine Verts/ALE;

Marie-Christine Vergiat v imenu skupine GUE/NGL.

Sprejeto (*P7\_TA(2013)0232*)

### **22.3. Ruanda: primer Victoire Ingabire (glasovanje)**

Predlogi resolucij B7-0243/2013, B7-0244/2013, B7-0246/2013, B7-0247/2013, B7-0248/2013 in B7-0249/2013

*(potrebna navadna večina)*

*(Podrobnosti o glasovanju: Priloga Izid glasovanj," točka 17)*

SKUPNI PREDLOG RESOLUCIJE RC-B7-0243/2013

(ki nadomešča B7-0243/2013, B7-0244/2013, B7-0246/2013, B7-0247/2013 in B7-0249/2013):

ki so ga predložili naslednji poslanci:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Filip Kaczmarek, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Jarosław Leszek Wałęsa, Bogusław Sonik, Zuzana Roithová, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Anne Delvaux, Anna Záborská, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Jean Roatta, Petri Sarvamaa, Laima Liucija Andrikienė, Monica Luisa Macovei, Mairead McGuinness, Krzysztof Lisek, Tadeusz Zwiefka in Joachim Zeller v imenu skupine PPE;

Véronique De Keyser, María Muñiz De Urquiza, Ana Gomes, Ricardo Cortés Lastra, Raimon Obiols, Liisa Jaakonsaari, Mitro Repo, Norbert Neuser, Pino Arlacchi, Antigoni Papadopoulou in Lidia Joanna Geringer de Oedenberg v imenu skupine S&D.

Isabelle Durant, Raül Romeva i Rueda, Jean-Jacob Bicep in Barbara Lochbihler v imenu skupine Verts/ALE;

Charles Tannock in Geoffrey Van Orden v imenu skupine ECR;

Marie-Christine Vergiat in Willy Meyer v imenu skupine GUE/NGL.

Sprejeto (*P7\_TA(2013)0233*)

(Predlog resolucije B7-0248/2013 je brezpredmeten.)

*Govoril je*

Cristian Dan Preda, ki je podal ustni predlog spremembe k uvodni izjavi K, ki je bil upoštevan.

## **23. Popravki in namere glasovanja**

Popravki in namere glasovanj so na spletni strani "Séance en direct" na povezavi "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" in v tiskani prilogi "Izidi poimenskih glasovanj".

Elektronsko različico na spletišču Europarl se bo redno posodabljal najdlje dva tedna po dnevu glasovanja.

Seznam popravkov in namer glasovanj bo nato zaključen zaradi prevajanja in objave v UL.

## **24. Sklepi o določenih dokumentih**

### **Spremembe napotitev na odbore**

odbora PETI, BUDG

- Določitev sedežev institucij Evropske unije (2012/2308(INI))  
posredovano pristojni: AFCO  
mnenje: PETI, BUDG

odbor REGI

- Kako lahko Evropska unija prispeva k oblikovanju ugodnega okolja za podjetja, poslovne dejavnosti in na novo ustanovljena podjetja za ustvarjanje novih delovnih mest? (2013/2046(INI))  
posredovano pristojni: EMPL  
mnenje: REGI

odbor JURI

- Sprememba Direktive 2006/66/ES (dajanje na trg za prenosne baterije in akumulatorje, ki vsebujejo kadmij, namenjene za brezžično električno orodje) (COM(2012)0136 - C7-0087/2012 - 2012/0066(COD))  
posredovano pristojni: ENVI  
mnenje: ITRE, JURI, IMCO, JURI (člen 37), JURI (člen 37a)

- Uravnotežena zastopanosti spolov med neizvršnimi direktorji družb, ki kotirajo na borzi (2012/0299(COD))  
posredovano pristojni JURI, FEMM  
mnenje: ECON, EMPL, IMCO, JURI (člen 37)

odbor EMPL

- Vidiki enakosti spolov v evropskem okviru za nacionalne strategije vključevanja Romov (2013/2066(INI))  
posredovano pristojni: FEMM  
mnenje: EMPL, REGI

- Invalidke (2013/2065(INI))  
posredovano pristojni: FEMM  
mnenje: DEVE, EMPL

- Vpliv proračunskih omejitev za lokalne in regionalne oblasti glede izdatkov strukturnih skladov EU v državah članicah (2013/2042(INI))

posredovano pristojni: REGI

mnenje: EMPL, BUDG

## 25. Predložitev dokumentov

Prejeli smo naslednje dokumente

### 1) od Sveta in Komisije

- Imenovanje člana Evropske komisije - Neven MIMICA (HR) (N7-0062/2013 - C7-0118/2013 - 2013/0806(NLE))

posredovano

pristojni :

IMCO

Pridruženi odbor: ENVI

-Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o zagotavljanju makrofinančne pomoči Hašemitski kraljevini Jordaniji (COM(2013)0242 - C7-0119/2013 - 2013/0128(COD))

posredovano

pristojni :

INTA

mnenje :

AFET, BUDG

-Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o pridelavi rastlinskega razmnoževalnega materiala in omogočanju njegove dostopnosti na trgu (zakonodaja o rastlinskem razmnoževalnem materialu) (COM(2013)0262 - C7-0121/2013 - 2013/0137(COD))

Predsednik se bo v skladu s členom 124(1) poslovnika o tem predlogu posvetoval z Evropskim ekonomsko-socialnim odborom.

Predsednik se bo v skladu s členom 307 PDEU o tem predlogu posvetoval z Odborom regij.

posredovano

pristojni :

AGRI

mnenje :

ENVI

- Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o zaščitnih ukrepih proti škodljivim organizmom na rastlinah (COM(2013)0267 - C7-0122/2013 - 2013/0141(COD))

Predsednik se bo v skladu s členom 124(1) poslovnika o tem predlogu posvetoval z Evropskim ekonomsko-socialnim odborom.

Predsednik se bo v skladu s členom 307 PDEU o tem predlogu posvetoval z Odborom regij.

posredovano

pristojni :

AGRI

mnenje :

ENVI

- Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi ter pravil o zdravstvenem varstvu živali, dobrobiti živali, zdravstvenem varstvu rastlin, rastlinskem razmnoževalnem materialu in fitofarmacevtskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št.999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009 in 1107/2009, uredb(EU) št.1151/2012 ter direktiv 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES, 2008/120/ES in 2009/128/ES (uredba o uradnem nadzoru) (COM(2013)0265 - C7-0123/2013 - 2013/0140(COD))

Predsednik se bo v skladu s členoma 124(1) in 125(1) poslovnika o tem predlogu posvetoval z Evropskim ekonomsko-socialnim odborom in Odborom regij.

posredovano

pristojni :

ENVI

mnenje :

PECH, AGRI





5) od Evropske centralne banke

- Letno poročilo 2012 – BCE L/MD/13/262-2013

6) od Evropskega Računskega sodišča

- Posebno poročilo št. 23/2012: Ali so strukturni ukrepi EU uspešno podprli obnovo industrijskih in vojaških degradiranih območjih?

## **26. Posredovanje besedil, sprejetih na tej seji**

V skladu s členom 179(2) Poslovnika bo zapisnik te seje predložen v sprejetje Parlamentu na začetku naslednje seje.

Sprejeta besedila bodo s privolitvijo Parlamenta nemudoma posredovana naslovnikom.

## **27. Datum naslednjih sej**

Naslednje seje bodo potekale od 10. junija 2013 do 13. junija 2013.

## **28. Prekinitev zasedanja**

Zasedanje Parlamenta je prekinjeno.

Seja se je zaključila ob 16.35.

Klaus Welle  
*generalni sekretar*

Martin Schulz  
*predsednik*

## SEZNAM NAVZOČIH

23.5.2013

Podpisali so se:

Abela Baldacchino, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alves, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Balz, Bánki, Barracciu, Băsescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Berra, Bertot, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonanini, Borghezio, Borisso, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Buzek, Cabrnich, Cadec, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Cliveti, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, Correia de Campos, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Crețu, Creutzmann, Cronberg, Cuschieri, Cutaș, Cymański, Czarnecki, Daerden, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, De Martini, Demesmaeker, de Sarnez, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Ferreira João, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Frigo, Gabriel, Gahler, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Herczog, Herranz García, Hibner, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hortefeux, Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klaß, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan,

McGuinness, McIntyre, Macovei, Malinov, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Martin David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu Houillon, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Messerschmidt, Mészáros, Metsola, Meyer, Michel, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Miranda, Mitchell, Mizzi, Mölzer, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Natrass, Neuser, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Nilsson, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Öry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirker, Pitsillides, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Šadurskis, Saïfi, Salatto, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sarvamaa, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Werner, Schwab, Scottà, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Stevenson, Stihler, Stolojan, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Svensson, Swinburne, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Taylor Rebecca, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Toia, Tóké, Tomaševski, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Van Orden, Vattimo, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasák, Wałęsa, Watson, Weber Henri, Weber Manfred, Weber Renate, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Winkler Hermann, Włosowicz, Wojciechowski, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zaroni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Opazovalci

Božinović, Jerković, Matušić, Plenković, Vrbat, Vuljanić